

Arubaanse Courant

Dia Sabra 24 di December 1966

No. 8036

ARTILLERIA DI NORVIETNAM A ALCANSA DESTROYER MERICANO

SAIGON--UPI--E destructor O'Brien, di e septima flota di Merca, a ser alcansá awe doordí e disparonan di artilleria costera Norvietnames y varios miembro di tripulacion di e bapor a muri.

Esaki ta promer biaha qu un bapor di guerra di Merca tabata blanco directo di e artilleria di e forzanan armá di Vietnam del Norte na costa di e pais aki. E vocero qu a duna e informacion a declara qu nan a dispara dos salvo for di costa y qu tur dos a dal den banda di e bapor di guerra mericano, qu tabata patrullando den Golfo di Tonkin dilanti di costa Norvietnames. Inmediatamente e bapor a cuminsa realisa maniobranan pa evita mas salvo mientras qu nan a cuminsa contesta e tiramentu cu su cañonan di 127 milimeter. Avionnan Skyhawk-4 di marina

norteamericana, qu a lanta for di e portaavionnan di e septimo flota, a uni nan mes den e accion represiva contra e concentracion di baterianan norvietnames na costa, na como 40 kilometer noord-oost di Donghoi.

Visibilidad sin embargo no tabata mucho bon y a consecuencia di esaki, e pilotonan no por a mira nan blanconan pa tira contra nan.

E portavoz a declara qu O'Brien tabata nabega na como cuater milla for di costa, den awa in-

ternacional, ora qu el a ser alcansá door di e disparonan Norvietnames.

Un otro bapor di guerra, Maddox, a acudi pa yuda O'Brien pero ya ora el a yega, e accion a termina caba.

Den pasado, bapornan di guerra di Merca a yega di ser alcansá pa fragmento di mitrailleur pero esaki ta promer biaha qu un bapor ta ser alcansá di e forma aki.

O'Brien por a bandona e zona caminda el a haña e disparonan, riba su propio forza. A bordo tabatin 300 miembro di tripulacion.

E batalla chikitu aki a tuma lugar awe marduga, poco mas qu 24 ora promer qu e ora fihá pa inicio di e tregua di Pascu di 48 ora di duracion.

Den un otro batalla na terra, infantenan di marina a mata 58 guerrillero di Viet Cong, den e batalla qu a dura cuater ora. En total nan a mata 175 comunista den tres dia di lucha den e provincianan septentrional di Vietnam del Sur.

INGLATERRA RIBA DECLARACION DI RHODESIA COMO REPUBLICA

LONDRES -- UPI -- Gobierno Britanico a bisa ayera nochí qu e declaracion di Rhodesia como Republica pa parti di cualkier persona lo ta "inconstitucional, ilegal e ineficaz".

E declaracion a ser emiti pe secretario di comunidad britanica Herbert Bowden, den un contesta ne anuncio di e prome ministro Rhodesio, Ian Smith, di qu su asesornan legal tabata tratando e cuestion di e combersacionnan di Rhodesia den un Republica.

Ne mes momento gobierno britanico a anuncia sancionnan paralizante nobo contra di Rhodesia. Un documento real a ser presenta na Parlamento y eyden tin sancionnan casi total contra di Rhodesia y e ta pone e sumpia drenta un poco masundu den curason di e pais di minoria blancu ey strobando tur contacto entre Rhodesia y Inglaterra.

Refiriendo na e firmacion di Smith di qu Rhodesia ya no ta bao di control britanico Bowden a bisa qu e accion britanica ante

e consejo di seguridad di Naciones Unidas den ningun manera a cambia e relacion constitucional entre Rhodesia y Inglaterra.

Rhodesia ta sigi ser parti di e dominionan di su Majestad y ta sigi ser responsabilidad britanica", asina Bowden a bisa. E colonia aki di e corona a declara su mes unilateralmente independiente, bao di un regimen di minoria blancu dia 11 di november di aña 1965, y ta e prome qu ta hanja tal paso for di dia qu Estados Unidos a hasi esaki na aña 1776.

Inglaterra tabatin intencion di duna Rhodesia independencia pero e tabata kier respecta cierto condicionnan relativo final di e gobierno di minoria.

Mas di un aña a bai perdi den negociacionnan inutil y finalmente, na cuminsamentu di e aña aki Inglaterra a pidi Naciones Unidas imponer sancionnan contra e colonia rebelde.

Smith a bisa di su parti qu debi ne hecho di qu Inglaterra a recurrer na Naciones Unidas pa impone sancionnan contra Rhodesia e pais aki practicamente ta converti su mes den Republica for

di e momento ey.

E sancionnan economico nobo contra Rhodesia ta inclui prohibicion y fabricacion of armamentu di avion of motornan pa vehiculo nan den territorio di Rhodesia y ta prohibi tur ingles qu actua den un que otro manera pa asisti ne pais den evasion di e prohibicion.

BEBE.



Nunca E ta Varia

Pa materialnan di construccion di calidad y na prijs atractivo esey ta solamente na

PETRONA & CROES
(ARUBA) N.V.

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE
ANTILLEN
wenst de bevolking van de Nederlandse Antillen
EEN GELUKKIG KERSTFEEST
en
EEN VOORSPOEDIG 1967

GOBIERNO DI ANTILLAS NEERLANDES
ta deseá pueblo di Antillas
UN FELIZ PASCU
y
UN AÑA NOBO YEN DI PROSPERIDAD

GEZ. INTERINO DURANTE CANTO DI COMUNIDAD:

"Navidad ta fiesta di union, armonia y comprension fraternal"



Un gran cantidad di personanan for di tur angulo di nos comunidad a asisti diarazon anochi na Juancho Irausquin Plein pa participa den e "Canto di Comunidad" y scucha na e mensahe di gezaghebber interino y lezamento for di Biblia. Den fondo por mira e edificio di Postkantoor dorna cu strea y otro articulan di Pascu.

ORANJESTAD - Pa di dos biaha consecutivo sr. N. Piña-Lampe a organiza un canto di comunidad. Esaki a tuma lugar diarazon anochi 8'or riba Juancho Irausquin Plein, cual tabata dorna yen di kerstboom, strea y otro adornonan di Navidad. Principalmente e organizacion tabata e biaha aki mehor cu anja pasa, mientras e asistencia di publico por bisa tabata mescos cu anja pasa.

Despues di e apertura pa e organizador sr. Pina-Lampe, e "Trupialnan" di frerenan Alexius y Kaspar a laga tende algun canticanan di Pascu. Despues a sigi actuacion di e grupo di aguinaldos "Las Blancas Palomitas", bau direccion di Ruben Maduro. Tambe e coro di sra. Doris Thompson a interpreta mas despues dos cantica di Pascu.

Ora tur hende presente a caba di canta "Adeste Fidelis" e organizador a presenta e gezaghebber interino, sr. Isaac de Cuba, kende a reemplaza gezaghebber Henriquez pa motibo di enfermedad.

UNION, ARMONIA COMPRESION
Luego sr. De Cuba a expresa su mensahe di Pascu na e presentenan den tres idioma. E teksto completo di su mensahe tabata:

"Senjoras y senjores, Pascu fiesta di nacemento di Hesus,

ta un fiesta di union. Ser humano ta sinti un alegria especial durante periodo di Navidad y esey pasobra Pascu no ta un fiesta mescos cu tur otro, sino e celebracion di nacemento di un espiritu asina eleva cu el apone amor y bondad pa cu otro hende riba tur cos. Ta pa e motibo aki Navidad ta particularmente e fiesta di union, armonia y comprension fraternal.

Y mi ta contento di por bisa cu pueblo di Aruba sabi kiko ta union, cu nos pueblo sabi cu union ta algo cu ta duna inspiracion. Y esey no solamente den temponan di hopi progreso y bienestar, sino tambe den epocanan mas dificil. Esaki ta importante, pasobra den temponan dificil ta e ora ey ser humano tin mas mester di e forza constructivo cu union por crea.

Y ta bunita pa mira cu boso a

acudi awe nochi pa conhuntamente nos tur, den un espiritu di buena boluntad, poniendo un banda diferencianan di tur sorto y buscandoman bien e lazonan fraternal cu ta uni nos pueblo, entona cantonan Navidenjo y asina rindi honoz na Cristo Redentor.

Mi kler sigura boso tur, cu mi ta sintimi masha feliz di tin e oportunidad di saluda boso n'e ocasion aki personalmente y di por desea cada un di boso un Pascu yen di paz y alegria mei mei di boso familia".

Despues di e mensahe aki, a sigi lezamento for di den biblia pa pastoor R.H. Nooyen, domi A.H.C. Jakobs y domi G. Bennett.

Finalmente e presentenan a canta conhuntamente, un serie di canticanan di Pascu, cualnan a worde termina cu "Ora Solem".

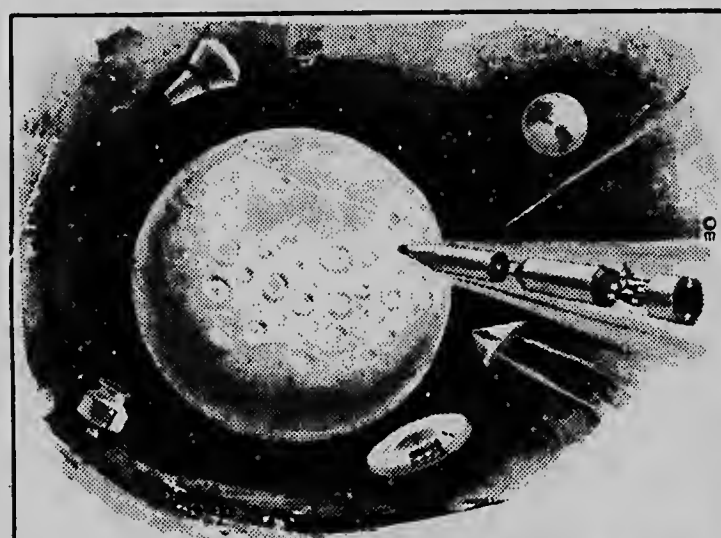
AMMAN --UPI -- Gobierno di prome ministro Wasfi Tell a renuncia ayera nochi, y Rey Hussein a pidi e prome ministro saliente pa e forma un gobierno nobo, segun Radio Amman a anuncia.

E dimision di Tell a tuma lugar asina e Rey a habri parlamento jordano for di otro. E transmision a expresa cu Tell a cumisa inmediatamente consultanan pa forma e Gobierno y e gabinete nobo lo ser anuncia "na cualquier momento".

Gobierno di 22 luna di Tell



Diarazon atardi "Baarh Schoenmakersbedrijf" den Zandstraat a saca number di e ganadonan di e 45 premionan cu el a pone disponibel pa su clientela, for di dia 1 di october ultimo. E foto ta muestra sr. Baarh (na robes) sacando e promer ganador. Na drechi sra. Baarh esposa di e propietario di e zapateria.



NEW YEAR--NEW GOALS

Grand, new heights are open to us in the wonderful year ahead, thanks to the loyal spirit of so many fine customers.

Wishing You Every Success and a Happy New Year

Autorama Motor Co. N.V.

Agents; V.W. & Peugeot.

PARTICIPACION

Agente di e famoso productionan D O L E ta participa cu e felis ganador di e B R O M F I E T S obsequio di e compania D O L E a resulta no. 921, number Nicolaas Sanchez, di Schelpstraat 16.

Sorteo a tuma lugar dia 22 di December proximo pasado. Sigui spaar etiketan di Dole y Eveready pasobra pronto Dole lo bini cu un bunita sorpresa atrobe.



Aki pastoor R.H. Nooyen, di Noord, ta lezando for di Biblia durante e canto di comunidad cu tabatin diarazon anochi riba Juancho Irausquin Plein. Tambe por mira un parti di e multitud grandi cu a acudi pa canta canticanan di Pascu.

Dr. D.A. Garcia de Paredes D.D.F.

ta desea tur su patient y amigonan

UN FELIS PASCU y

UN PROSPERO ANJA NOBO

Caribbean Mercantile Bank Building
Nassastraat 53, tel. 2908/3235

Zapateria Ch. B. Baarh

ta ofrece un servicio duradero y garantiza Pa tur reparacion di bo zapatonan, acudi serca nos!

Zandstraat 3, tel 3290
(pa zuid di Hôpital San Pedro)

CEMPRO N.V.

LLOYD G. SMITH BOULEVARD

OFERTA ESPECIAL

Nos ta ofrece PLAACHI DI ASBES'-CEMENT, color shinishi, na un prijs especial, gracias na un compra favorabel cu nos a haci.

Nan ta di excelente calidad, obtenibel directamente di nos stock, na cualkier cantidad.

Puntra pa prijs! TELEFOON 2444 - 2861

E oferta aki ta solamente valido te dia 31 di December y tantem cu nos tin na stock.

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

ta anuncia cu desde

1 JANUARI 1967

interes ariba spaarbank boeki ta worde aumenta te na

4% PA ANJA

Tambe interes basta interesante ariba deposito ta worde duna na suplica di cualkier. Tel. 3118.

HOLIDAY SCHEDULE - ESSO SERVICENTERS

Esso Servicenter	12-24	12-25	12-26
Sehite's	Closed	8 - 4	Closed
Aronda	10 - 6	10 - 6	10 - 6
Santa Cruz	Closed	8 - 6	Closed
Asteram	Closed	10 - 6	12 - 6
Viana's	Closed	8 - 4	Closed
Essoville	Closed	8 - 4	Closed
Serra Colorado	8 - 11	8 - 12	8 - 11

'TIS THE REASON TO BE JOOLY...

PUT A TIGER IN YOUR TANK!

He'd take on anyone,
at anything, anytime
...It was only a matter
of who came first!



STEVE MCQUEEN EDWARD G. ROBINSON ANN-MARGRET
KARL MALDEN-TUESDAY WELD

THE CINCINNATI KID

presenta dia 24-26 Dec. na
DE VEER THEATER
aire-acondiciona.
2.2.-- 18 aña



**EL REY
DEL TRAGO**

Tia un

SORPRESA

Pa su consumidornan

**MIRA BAO DI E
TAPA DI CADA
BOTTER**

**RON REY
DE COPAS**

Pa mas informacion:

**Aruba
Distilling Co.**

bisa cu libertad religioso ta "un derecho basa dandignidad di e persona humana" y mester ser protegá pa cu ningun hende ser molestia den e uso legitimo di su derecho.

E ta inclui un prohibicion di e uso di creencianan religioso como causa di des-igualdad pa cu e ley y e derecho di tur e spañonan pa traha, ocupa puestonan publico y eherce funcionnan publico.

Un excepcion ta cu e hefe di estado mester ta catolico.

E ley ta obra di un comision special encabeza pa e ministro di relacionnan exterior Fernando Castilla y di e ministro di justicia Antonio Maria Uribe y Urquijo.

No tabatin suficiente tempo pa e ley di libertad religioso ser trata y aproba pe cortenan den un ultimo sesion di 1966 cu ta termina dia 27 di december awor", segun un fuente a bisa.

Pa tal motibo, nan ta kere ta mihor pa demora e accion al pe gabinete te na culminamentu di proximo anja, pa ser cu cortenan lo duna un probacion rapido.

E ley cu a ser propone ta

NIEUWE SCHOENEN?

Wij ontvingen o.a. vandaag nog per A.L.M. een partij prachtige handwerkschoenen uit Italie, zowel voor dames als heren.

Zoekt U iets in een voordelige prijs? deze stevige schoenen met leder zool, in een gemakkelijk breed model, kosten slechts 8,95 p. pr.

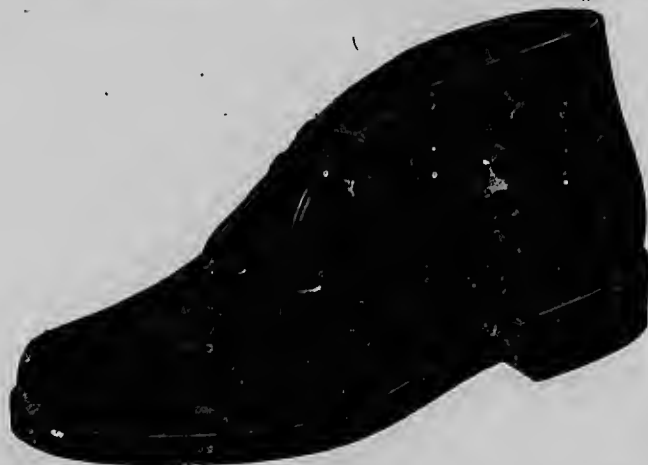


Nieuwe modellen o.a. voor tieners de GO - GO schoenen.

Dit extra gemakkelijk model eveneens met leder zool kost slechts 9,95



Deze populaire boots in bruin suede met poro rubberzool slechts: 9,95



Schoenen voor het hele gezin in iedere prijsklasse bij:

HARTOG

Nassaustraet tegenover Niki Habibe.

**Oranjestad Little
League**

ta desea un BON

PASCU y un FELIS

ANJA NOBO

na tur sponser,
manager, coacher,
tur su miembronan
y na pueblo di
Aruba en general.

**RESULTADO LOTERIA
DI PIUS X SCHOOL**

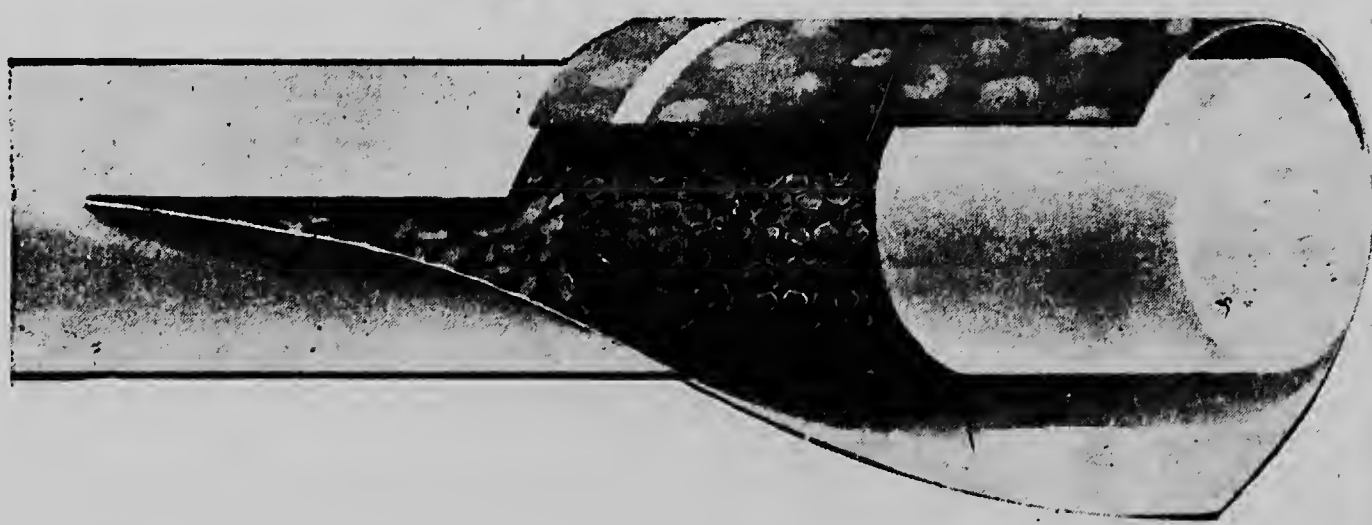
1) 2272 - 4) 2243
2) 2717 - 5) 0666
3) 3134 - 6) 0194

Prijnsan por worde busca
na Pius X School of cerca
Boy Escalona, Marconistraat 5
tel. 2213 of 1692.

**ABONA
ARUBAANSE
COURANT**



**Tabaco...
FINO!
Humada...
PURO!**



**CASINO
CHARCOAL FILTER**



MORTO DI UN PRESIDENTE LO SER PUBLICA DEN SU TOTALIDAD TOCH

HAMBURG -- UPI -- E revista aleman Stern a anuncia qu ela publica texto completo di e buki di William Manchester "Morto di un Presidente", no obstante e convenio di publica unicamente un version chikitu qu su colega norteamericano Look a hasi.

E viuda di presidente Kennedy, Jacqueline, a pone un demanda contra di Look y e editorial Harper and Row pa trata di impedi qu e buki di Manchester lo a ser publica den su totalidad.

Look a acepta na elimina 1,600 palabra di e texto sintetizando y modificando otro pasajenan di e obra original y e demanda a ser retira.

Harper and Row y Manchester a obtene plazo di 24 ora mas,

te awe, pa contesta e demanda di e viuda Kennedy di qu nan lo no publica e buki mientras qu nan no elimina cierto pasajenan.

Un declaracion di e director di Stern, Henri Nannen, a bisa qu su revista a cumpra e derechonan pa publica e folletin di e buki qu lo sali den Look pa 72,500 dollar.

Nannen a splica qu e "batalla legal" entre Look y e viuda Kennedy no tin nada de ber cu e publicacion di e buki na Alemania.

Un demanda di e viuda na A-

lemania lo no tin exito, pasobra ley di prensa aleman ta bisa qu unicamente por impedi un publicacion di un declaracion si wordu comproba qu e ta falsu, segun e director di Stern a manifesta.

Nannen a bisa qu e no ta kere qu no tin nada den e buki qu lo por ta falsu, "aunke qu reputacion politica di presidente Johnson posiblemente lo ser perjudica".

"Mi ta compronde qu senador Robert Kennedy, pa su carrera politica, probablemente ta trata na evita e analisis di Manchester".

"Pero esaki no ta ningun motibu pa qu nos no publica e berdad historica completo", asina Nannen a sostene.



Pausando pa mira kiko ta pasando, viaheronan den e stacion di subway na New York despues a sigui cana bai nan trabao mientras qu un polis ta cuida Edward Orman, quende a ser tirá door di un agresor no-identifica. Nan a hiba Orman den condicion critico, hospital. - UPI Radiophoto.-

HOROSCOPO

ARIES- mar. 21 a abril 19-Sea hábil al organizar su tiempo, puesto que tiene que terminar lo que ha empezado y tener tiempo para intereses nuevos. Evite a uno que quiere detener su progreso.

TAURO- abril 20 a mayo 20-Usted se encuentra atormentado entre pensamientos constructivos y destructivos. Dele a los primeros la ventaja y logrará mucho. Aumente la armonía y el éxito. Asista a conferencias.

GEMINIS - mayo 21 a jun. 20-No se enfurezca con un socio por asuntos insignificantes, pues to que usted ha recibido mucho apoyo de él en el pasado. Evite alianzas que le resten prestigio y éxito.

Papa Paulo VI, den su yamamentu pa Paz na Viet Nam, a avisa qu "circunstancianan incontrolable" por causa un guerra nuclear na cualquier momento. Expresando su mensahe dilanti di un crucifix mientras qu e tabata na su lessenaar den Vaticano, e Pontifice a bolbe pl-di pa yega na un tregua na Viet Nam. - UPI Radiophoto.-

CANCER- jun. 21 a jul. 22-Cualquier trabajo físico que tenga pendiente debe ser hecho bien temprano, porque la tarde será será excelente para conocer a personas interesantes. Avance socialmente.

LEO- jul. 23 a agtp. 22-Aclare su modo de pensar. Uno que usted aprecia le puede ofrecer una clase de consejo, mientras otro, un asociado, le ofrece otra clase, justamente lo opuesto. Use su intuición para seleccionar.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22-No se incomode si un asociado le dice que no está manipulando los asuntos de su hogar como es debido. Use su propio juicio. Trabaje en esos planes que tiene en mente.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-Tanto los problemas de negocios como los del hogar pueden ser muy molestos si no piensa y procede objetivamente y se da cuenta de su importancia.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21-Aunque las diversiones pueden ser su meta, separe un poco de tiempo para pensar cómo puede aumentar su abundancia.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21-Concéntrese en ir en pos de

que desea, pero sin interrumpir los planes de la familia. Habrán discusiones sobre lo que debe hacer. Usted está del lado correcto.

CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19-Olvide esa preocupación privada y salga a ver personas que usted admira y hágales tareas que son difíciles durante la semana ocupada de trabajo. Sincronice su tiempo. Consulte con un experto.

ACUARIO - ene. 20 a feb. 18-Usted no necesita gastar mucho dinero para avanzar más rápidamente en asuntos sociales, como le sugiere un amigo. No llegue a decisiones vitales ahora. Espere un día mejor.

PICIS- feb. 19 a mar. 20-Cer-ciorese de proceder de la manera más circunspecta posible u otros lo criticarán severamente, especialmente sus superiores, los cuales significan mucho para usted. Aumente su buena voluntad.

SI SU HIJO NACE HOY.... Será uno de esos individuos muy humanitarios que harán todo lo posible por ayudar a otros en sus problemas o sus padecimientos.

Lopopolo a opera amandel y no por defende titulo contra Jose Napoles

ROMA--UPI--Union Europa di Boxeo (EUB) a declara ayera nochí cu e campeón mundial di peso welter junior, e italiano Sandro Lopopolo, cu recientemente a ser opera na su amandelnan, "definitivamente nopor" enfrenta e mexicano Jose "Man-tequilla" Napoles dia 21 di januari y a pidi un aplazamiento. Piero Pini, secretario di EUB, a bisa cu e lo manda e peticion pa Consejo Mundial di Boxeo (CMB) acompaña di un copia fotostatica di e certificado medico di e hospital Fatebene Fratelli di Milan caminda Lopopolo a ser somete na un operacion dia 12.

"E certificado a bisa cu e dokternan a ordena e boxeo italiano sosiego pa periodo di un luna completo, y por lo tanto, e no por train pa efectua un pelea pa e titulo dia 21 di januari", asina Pini a bisa.

Ramon Velasquez, secretario di CMB, a manifesta ayera na Mexico cu "nos no a ricibi nignun comunicacion oficial" y cu solamente "razonnan poderoso" lo pone cu Consejo lo concede aplazamiento.

Pini di su parti a bisa: "Mi ta supone cu e comunicacion te ainda ta den caminda



PERISCOPIO MUNDIAL

Contrarevolucionarionan detene na Pekin

BUDAPEST—Mas di 30 contrarevolucionario a ser detene na Pekin, acusa di bai den rebelion contra Mao Tse Tung, segun e corant Tung Fang-lung di Guardia Roja a informa, di acuerdo cu un noticia di e agencia hungaro di noticia MTI. Na a ser acusa di tuma "un posicion abierto" contra Mao Tse Tung y su "miho compaño de arma Lin Piao", den loke e noticia a describi como prueba di e creciente tension den e lucha pa poder.

Eleccion nobo a ser convoca na Grecia

ATENAS—Rey Constantino a tuma juramentu na un prome ministro provisional y a convoca eleccionnan pa un Gobierno nobo pa mei proximo nuebe luna prome qu e fecha normal. E accion a ser tuma un dia despues di colapso inespera di e gobierno di coalicion di e prome ministro Stephanos Stephanopoulos qu a dura 15 luna.

Libertad religioso otro anja na España

MADRID—Aprobacion di e ley di libertad religioso dunando e 30 mil protestantnan, 5 mil hudeu y otro minorianan religioso di España, qu ta predominantemente catolico, lo ser demora te proximo aña, segun fuentenan responsabel a bisa awe. No tabatin tempu suficiente e aña aki mas pa e asunto a ser trata y aprobá.

Cien persona detene ainda na Venezuela

CARACAS—Allanamiento di e Universidad Central di Venezuela a duna un golpi duru na esnan den nos pais qu ta sirbi interesnan di Fidel Castro, asina e ministro interino di Venezuela Luis Vera Gomez a bisa. Vera Gomez, director general di e ministerio a bisa qu mas o menos 100 sospechoso a ser detene despues qu e presidente di e pais Raul Leoni, a suspende e garantianan constitucional dia 12 di december.

Tercer welga periodistica na Italia

ROMA—Periodistanan italiano a cuminsa nan di tres welga di e luna aki, ayera nochi, rason pa cual e pais lo ta sin noticia dene periodo di cuater dia di e Fiestanan di Pascu. E welga, den respaldo di e demanda di negociacionnan pa un contract nobo, lo dura 48 ora, te cu vispera di Pascu. Mester tene cuenta cu corantnan no ta sali Pascu ni dos dia di Pascu pues corantnan ta keda cuater dia sin sali.

Cambio di gobierno na Jordania

AMMAN—Gobierno di prome ministro Wasfi Tell a renuncia ayera nochi y Rey Hussein a pidi e prome ministro saliente pa e forma un gobierno nobo, segun Radio Amman a anuncia. E dimision di Tell a tuma lugar asina e Rey a habri parlamento jordano for di otro. Parase qu e gobierno nobo lo ser anuncia na cualkier momento. Gobierno di Tell di 22 luna tabata objeto di criticanan fuerte a raiz di un atake israeli contra e pueblo Sammuu dia 4 di november ultimo.

Revista alemán sí lo publica e texto di "Morto di un presidente" completo

HAMBURG—E revista aleman Stern a anuncia qu elo publica texto completo di e buki di William Manchester "Morto di un Presidente" no obstante e convenio di publica unicamente un version chikitu qu su colega norteamericano Look a hasi. E viuda di Kennedy, Jacqueline a pone un demanda contra di Look y e editorial Harper and Row pa trata na impedi qu e buki di Manchester lo a ser publica den su totalidad.

Posibilidad cu Rhodesia lo bira Republica

SALISBURY (Rhodesia)—E prome ministro Ian Smith a revela qu e rebelde Rhodesia lo studia e posibilidad di declara su mes como Republica. Ela bisa qu gobierno di Salisbury lo consulta cu su asesornan legal prome di tuma un que otro paso pa declara Rhodesia un Republica formalmente ya qu presentacion di e asunto di Rhodesia dilanti di Nacionnan Uni pa tuma sancionnan obligatorio contra e pais aki ya por ser considera como qu Rhodesia ya caba ta un pais independiente.

Reaccion Ingles riba declaracion Rhodesio

LONDRES—Gobierno Britanico a bisa ayera nochi qu e declaracion di Rhodesia como Republica pa parti di cualkier persona lo ta "inconstitucional, ilegal e ineficaz". E declaracion a ser emiti pe secretario di mancomunidad britanica Herbert Bowden, den un contest ne anuncio di e prome ministro Rhodesio Ian Smith di qu su asesornan legal tabata tratando e cuestion di e combersacionnan di Rhodesia den un Republica.

No ta bom mericano a cal riba Hanoi.

WASHINGTON—Departamentu di Estado Norteamericano a declara di ta casi sigur di qu ningun bom no a cal riba e zonanan civil di Hanoi durante e reciente incursionnan aerea norteamericano, pero qu accidentalmente ta incidente qu lo por a pasa lo cual ta ser honradamente "lamentá". E mericanonan a bisa qu nan a ataca lugarnan unicamente di caracter militar y tabata keda for di e propio Hanoi.

INTERVENCION EXITOSO DI REY CONSTANTINO

ATENAS --UPI -- Rey Constantino a tuma juramentu na un prome ministro provisional y a convoca eleccionnan pa un gobierno nobo pa mei proximo, nuebe luna prome cu e fecha normal.

Dos ora despues di cu e prome ministro nobo John Paraskevopoulos, economista a tuma posesion, Rey Constantino a bisa via di radio na e pais cu e "momento ta oportuno pa selecciona un gobierno nobo pa prepara e pais pa e eleccionnan."

E accion rapido di e monarca hoben a tuma lugar un dia despues di e colapso inespera di e Gobierno di Coalicion di e prome ministro Stephanos Stephanopoulos, cu a dura 15 luna. Y ela evita un crisis politica tormentosa y e posibilidad di cu e monarquia lo por ta den peliger.

Un intento prolonga y sin exito pa parti di e Rey pa nombra un prome ministro nobo sin eleccionnan lo por a conduci pe mesun clase di desordennan sangriento cu a tuma lugar ora cu e calda di e gobierno di prome ministro George Papandreou a tuma lugar na 1965.

Como consecuencia di e calda di Papandreou, Grecia a ser sagudi pe pero motinnan den cayan di e periodo di postguerra. E tabata parse un reto directo ne poder di e monarca. Tabata e prome importante pa Constantino y a sali cu exito for di dje.

E Rey, quende tin unicamente 26 anja di edad, no a duna un fecha exacto pa e eleccion. Nan ta kere cu lo ta di dia 21 of 28 di mei. E soberano a dirigi un yamamentu na e griegonan mientras tantu nan coopera cu e Gobierno Provincial, Paraskvopoulos, quende tin 66 anja di edad y gobernador di e

banco nacional griego, a nombra un gabinete di expertonan tecnico y no politicos. Elo presenta dilanti di Parlamento pa e voto necesario di confianza dia 5 di Januari proximo.

Nan ta spera cu e prome ministro nobo lo obtene esaki sin ningun dificultad pasobra tur e partidonan ta interesa den e eleccionnan riba e fecha relativamente hopi serca. Paraskvopoulos tabata hefe di otro gabinete provinsional cu anterioridad ne ultimo eleccionnan parlamentario na 1964.

E decision di e Rey pa convoca e eleccionnan virtualmente a satisfice e demandanan di su opoente bleuw Papandreou, quende tin 79 anja di edad.

E ex-prome ministro tabata po-

ne presion ultimamente na favor di eleccionnan for di dia cu ela ser destitui pe Rey den un choke personal en vista di un investigacion den ejercito.

Ultimamente e tabata abstene na bai Parlamento pa muestra su descontentu cu nombramentu di Stephanopoulos pa parti di e Rey na su puesto.

Papandreou parse ta continua tin posibilidadnan grandi di obtene hopi voto debi na su popularidad entre e campesinonan quendenan ela duna subsidionan considerabel dia cu e tabata hefe di Gobierno. E campesinonan ta consisti di mas e menos mitar di e poblacion di grecia di 8,8 milion habitante. Pero nan ta kere cu ta dudoso cu e politico anciano lo por wanta e rigornan di un campanja pre-eleccoral intenso.

E jiu homber di Papandreou, Andreas, ex-ciudadano norteamericano na e portavez mas destaca di su partido Union del Centro, Observadornan politica no ta kere cu ningun partido lo por obtene e mayoria di e 300 puestonan di Parlamento y nan ta kere cu despues di mei e perspectiva lo ta di un gabinete nobo di coalicion.

RHODESIA POSIBLEMENTE LO BIRA UN REPUBLICA

SALISBURY (Rhodesia) --UPI-- E prome ministro Ian Smith a revela qu e rebelde Rhodesia lo studia e posibilidad di declara su mes como Republica.

Na Londres, e secretario di asuntunan di Mancomunidad Britanica di paisnan Herbert Bowden, a responde declarando qu semejante accion lo ta "inconstitucional, ilegal e ineficaz".

Otro fuentenan di Londres a calificca e manifestacionnan di Smith como un "fuente di desparade".

Ne mes momento, e gobierno britanica a anuncia mas sancion-

Sin embargo varios corantnan cu ya a yega na arreglo separadamente cu su personal, lo por sali atrobe. E welga a ser declara despues cu e ministro di trabao, Giacinto Bosco a fracasa den un esfuerso pa media entre e periodistanan y e empresanan.

CORANTNAN NA WELGA ATROBE

ROMA --UPI -- Periodistanan italiano a cuminsa nan di tres welga di e luna aki, ayera nochi, rason pa cual e pais lo ta sin noticia den e periodo di cuater dia di e Fiestanan di Pascu.

E welga, den respaldo di e demanda di negociacionnan pa un contract nobo, lo dura 48 ora, te cu vispera di Pascu.

Pero como parti di e festividadnan tradicionalmente e corantnan

no ta sali dia 25 ni 26, por loke practicamente e kedayen sin sali di e corantnan ta cuater dia.

Contrarevolucionarionan a ser detene na Pekin

BUDAPEST --UPI -- Mas cu 30 contrarevolucionario a ser detene na Pekin, acusa di bai den rebelion contra di Mao Tse Tung segun e corant "Tung Fang-Hung" di Guardia Roja a informa di acuerdo cu un noticia di e agencia hungaro di noticia MTI.

Nan a ser acusa di "tuma un posicion abierto" contra di Mao Tse Tung y su "miho compaño de arma, Lin Piao", den loke e noticia a describi como prueba di e creciente tension den e lucha pa poder.

MTI a agrega cu ta e prome anuncio di detencionnan cu a ser realiza pa organonan di seguridad di estado den curso di e "revolucion cultural."

E grupo a ser acusa tambe di opone e forsanan revolucionario di izquierda y traha "na favor

di e yamado imperialismo norteamericano y revisionismo sovietico."

E corresponsal di MTI na Pekin ta relaciona e detencionnan cu un discurso di e prome ministro Chou en Lal di dia 19 di e luna aki den un acto di ejercito den e capital chino, den cual ela bisa "nos mester fortalece e regimen di e proletariado, y tumba tur esnan cu ta riska hisa nan man riba e revolucion cultural."

E informacion a agrega cu varios comitenan provincial di Partido Comunista ta bao di atake di e guardianan rojo. Chokenan entre esakinan y e trahadornan a ser informa den e provincia Kaing Su, cual su comite tabata obhetu di constante atakenan asi-

na ml juicio --asina e prome ministro rhodesio a expresa, no tin duda di qu tur posibilidad a caba. Gustele of no, nos ta dilanti di un posicion den cual nos no ta bao di dominio britanico mas".

Ela agrega, sin embargo, qu e Gobierno di Salisbury lo consulta cu su asesornan legal prome di tuma un que otro paso pa declara Rhodesia un Republica formalmente.

Di acuerdo cu un informe cu a ser ricibi na Pekin dia 16 di e luna aki, mas o menos 20 mil guardianan rojo a sinta un bringamentu cu 500 trahador na Hsian. Dos trahador a resulta morto. Entre e dirigentenan comunista bao di tiramento ta e vicepresidente Ho Lung, miembro di Parlamento y heroe di e revolucion comunista. Ela ser señalá pe guardianan rojo como asociado di Peng alcalde di Pekin quende a cal den desgracia.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTTERIJ N.A.

26ste Trekking

Donderdag 22 DECEMBER 1966

Eenheden	1152	50	2371	50	3617	50	4850	50	5965	50	7248	50	8562	100	9904	500	1108	50	12323	50	13598	50	14783	50	16058	50	17331	50	18574	50	19675	50	20764	50	
Tien tallen	1157	50	2375	50	3632	50	4855	50	5968	50	7252	50	8566	50	9906	50	1114	50	12324	50	13616	50	14785	50	16071	50	17340	50	18578	50	19677	50	20769	50	
	1161	50	2376	50	3637	50	4856	50	5978	50	7255	50	8578	50	9914	50	1119	50	12336	50	13625	50	14830	50	16106	50	17353	250	18583	50	19686	50	20776	50	
18 300 19 10000 20 300	1168	50	2393	50	3644	50	4868	50	5984	50	7261	50	8582	100	9927	50	1125	50	12341	50	13630	50	14882	50	16123	50	17367	50	18592	50	19705	50	20789	50	
	1171	50	2431	50	3645	50	4869	50	5997	50	7292	50	8583	50	9929	50	1127	50	12349	50	13635	50	14890	50	16135	50	17414	250	18609	50	19712	50	20798	50	
Honderd tallen	1178	50	2457	50	3656	50	4878	50	Zes duizend	6026	50	7296	50	8597	50	9953	50	1128	50	12355	50	13640	50	14894	50	16153	50	17439	100	18611	50	19725	50	20802	50
	1181	50	2472	50	3667	50	4880	50			50	7297	50	8598	50	9966	50	1129	50	12363	50	13641	50	14896	50	16175	50	17452	100	18613	50	19734	50	20816	50
1000 10000	1189	50	2483	50	3669	50	4886	50	Vier duizend	6032	50	7315	50	8619	500	9971	50	1138	50	12370	50	13646	50	14905	50	16183	500	17475	50	18618	50	19750	50	20822	50
	1194	50	2525	50	3675	50	4902	50			50	7324	50	8627	500	9987	50	1140	50	12375	50	13658	500	14920	50	16189	50	17484	50	18641	50	19753	50	20832	50
21 50 31 100 45 50 60 50 70 50 95 50	1195	50	2535	50	3677	50	4904	500	Vijf duizend	6032	50	7336	50	8660	250	9991	50	1155	100	12380	50	13668	50	14922	50	16194	50	17485	50	18643	100	19771	50	20859	50
	1197	50	2547	50	3693	50	4917	50			50	7342	50	8673	50			1158	50	12390	50	13677	50	14932	50	16199	50	17493	50	18661	50	19776	50	20869	50
103 500 121 50 126 50 132 50 136 50 146 50 168 50 183 50 194 50 195 50 202 50 206 50 215 50 221 50 233 50 245 50 252 50 256 50 262 50 269 50 301 50 306 50 308 50 319 50 335 50 336 50 337 50 340 50 347 50 364 50 380 50 383 50 396 50 409 50 413 50 415 50 416 50 425 50 448 50 461 50 482 50 499 50 541 50 548 50 551 50 570 50 584 50 596 50 600 50 601 50 617 50 621 50 627 50 646 50 655 50 656 50 658 50 691 50 712 50 723 50 728 50 737 50 764 50 792 50 801 50 808 50 816 50 827 50 834 50 835 50 869 50 880 50 885 50 887 50 897 50 907 50 910 50 915 100 916 50 924 50 941 50 943 50 945 50 955 50 958 50 974 50 994 50	1200	50	2548	50	3704	50	4919	50	Tien duizend	10014	50	7343	50	8688	50			1178	50	12391	50	13720	50	14939	50	16201	50	17501	50	18667	50	19779	50	20874	50
	1205	50	2558	50	3705	50	4926	50			50	7349	50	8704	50			1205	50	12398	50	13727	50	14941	50	16210	50	17503	50	18676	50	19784	50	20890	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1207	100	2580	50	3749	50	4933	50	Vijftien duizend	10014	50	7368	50	8705	50			1216	50	12400	50	13738	50	14950	100	16217	50	17503	50	18676	50	19784	50	20890	50
	1227	50	2599	50	3752	50	4969	50			50	7375	50	8719	50			1233	50	12405	50	13743	50	14975	50	16229	50	17506	50	18680	50	19808	50	20892	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1228	50	2611	50	3756	50	4971	50	Tien duizend	10038	50	7382	50	8720	50			1275	50	12409	50	13748	50	14979	50	16235	50	17507	50	18698	50	19809	50	20906	50
	1287	50	2618	50	3777	50	4973	500			50	7400	100	8732	50			1280	50	12423	50	13758	50	14984	50	16236	50	17518	50	18706	50	19842	50	20902	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1294	50	2631	50	3800	50	4980	50	Vier duizend	10059	50	7409	50	8735	50			1282	50	12435	50	13761	250	14990	50	16237	50	17519	50	18712	50	19847	50	20907	50
	1302	50	2637	50	3801	50	4983	50			50	7412	50	8760	50			1298	50	12436	100	13764	100	14994	50	16239	50	17522	50	18715	50	19858	50	20914	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1303	50	2651	50	3813	50	4993	50	Vier duizend	10066	50	7422	50	8779	50			1299	100	12438	50	13771	50	14994	50	16242	50	17522	50	18725	50	19866	50	20928	50
	1309	100	2666	50	3815	50	4997	50			50	7434	50	8786	50			1326	50	12470	50	13776	250	14992	50	16248	50	17576	50	18727	50	19872	50	20939	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1337	250	2670	50	3816	50			Vier duizend	10088	50	7445	50	8802	100			1335	50	12486	50	13778	50	14992	50	16251	50	17585	50	18739	50	19894	50	20942	50
	1338	50	2673	50	3821	50					50	7460	50	8812	50			1338	50	12494	50	13790	50	14992	50	16257	50	17587	50	18750	50	19898	50	20945	50
1005 50 1026 50 1050 50 1053 50 1091 50 1101 50 1111 50 1149 50	1348	50	2692	100	3837	50			Vier duizend	10090	50	7465	50	8814	50			1347	50	12495	50	13796	50	14992	50	16269	50	17591	50	18777	50	19906	50	20989	50
	1355	50	2698	50	3841	50					50	7474	50	8818	50			1352	50	12519	50	13803	100	14992	50										

RIP KIRBY

Agente exclusivo di

FRIESCHE VLAG

pa cortesia di:

JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.

lechi evaporado y lechi en polvo.

MAXWELL HOUSE KOFFIE.

BOTICA

Oranjestad: Botica del Pueblo
Tel: 1253-2154
San Nicolas: Botica San Lucas
Tel: 5119

Oranjestad-Noord: Dr. T.H.K.
Lin
San Nicolas-Sta. Cruz-Sav: Dr.
J.G.H. Janssen.

PELICULA

De Veer: 8,30 p.m. "The Cincinnati Kid" 18 j
Rialto: 8,00 p.m. "The Pleasure Seekers" all
Principal: 8,00 p.m. "City of Fear" all
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8,00 p.m. "The Glory Guys" all

De Veer: 6,00 p.m. "Ferry Cross The Mersey" all
8,30 p.m. "The Cincinnati Kid" 18 j
Rialto: 6,00 p.m. "La Sombra del Mano Negra" all
8,00 p.m. "The Pleasure Seekers" all
Principal: 6,00 p.m. "The Flight of the Phoenix" all
8,00 p.m. "A Rage to Live" 18 j
Aurora: 6,00 p.m. "Harem Holiday" all
8,00 p.m. "Redline 7000" 14 j
Savaneta: 6,00 p.m. "The Girls on the Beach" all
8,00 p.m. "The Blue Max" all

WILLEMSTAD- Den Boxing ilustrated di luna di januari nos a hanja e siguiente clasificacionnan di boxdonan cu aki na Corsow ta conoci den e ultimo tempunan. E prome cu nos a busca tabata Sugar Boy Nando cu recientemente tabata figura na e nobeno puesto den World Boxing Association Rating. E boxdo arubano aki sin embargo ta cai den e lista di 50 boxdonan te na e di 45 puesto.

Pedro Miranda, cu durante e anja aki tabata asina impresionante den ringnan local, ta clasifica na e di 39 puesto.

Milo Calhoun cu a ser derrotado pa Miranda a subina puesto number 20 den e 50 mihornan mientras cu den clasificacion di e prome dies boxdonan, e ta situa na e quinto puesto.

Jupp Elze cu recientemente a gana e idolo Jack Johnson na Alemania ta situa na puesto 27.

sa sin pasenshi. Mihor el a gana-je, cu oro e mester bay ciudad toch, y cu e lo pasa di biha. E ta sacudi su cabes. Pero di otro banda e senior Blouw eynon tin mester di bay pensa, cu el a keda asina tanto impresionado. Of kizas ya e tin experiencia caba riba e terreno ey, y el a comprende Maria su reaccion caba? Pero en todo caso, lo mi no laga ripara nada! e ta dicidi. Eay masha trankil, manera un hende desinteresado. Mayan e ta lanta trempando, y ta cuminsa prepara su curpa. Ora e ta serca di bay, e ta bolbe mira su cara den spiegel, drucha su sombre y su shimi-

Ora el a jega na e porta, e ta pensa, cu mihor e bisa su mama toch, cu e ta sali un rato. E ta gusta formalidad masha tanto. Pero Maria ta haya tur e kambersnan bashi. Casi sigur mama ta arribá, e ta pensa y ta vacila un rato. Pero di repente e ta bira impaciente y ta corre sali, serando e porta na jabi. Pafor e aire ta fresco y Maria ta hala un rosea profundo. E no ta coy trein maska e caminda pa bay den centro ta keda leeuw. Ora e ta jegando bandedi e banco y e oficinanan den centro, e ta bira poco nervioso. E ta cuminsa busca e edificio di "Publicidad Wolbers & Blouw", y e ta haye liber. E ta drenta paden y ta topa cu un sirvienta, cu ta pidie pa siguie.



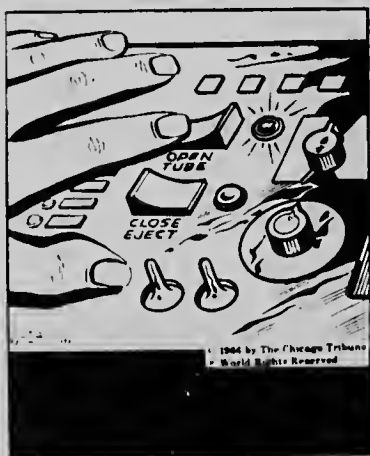
DICK TRACY

presenta pa cortesia di:

VICTORIA BOTTLING

PEPSI COLA-SEVENUP-GRAPETTE-KIST--

VICTORIA SODA WATER--BUFF ALO ROCK--GINGER ALE



PEPITA



SU FELICIDAD DEN PELIGER

"Senjorita Maria. Telefoon pa bol". Bea ta bisa mientras e ta bati riba e porta. Maria ta span-ta prome, pero despues e ta benta su pen un banda y ta corre sali. "Ken e ta?", e ta puntra, mientras e ta corre pasa Bea. Bea ta haci masha prudente. "Ta un homber cu jana Blouw of algo asina e ta bisa, "Y el a bisa ...". Pero ya Maria a yega abou na e trapi caba. E ta sintie emocionada ora e corda riba e number y su curazon ta bai extra duro. E ta coy e telefoon y ta pone na su oreja.

"Hallo, Maria de Graaf...", e ta bisa. Un stem stranjo varonil ta contesta di otro banda.

Senjorita de Graaf? Aki bo ta papiando cu Mario Blouw di firma "Wolbers & Blouw". Senjorita de Graaf, nos a lesa e manuscrito di bo boeki, y mi tin cu agrega aserca, cu tabata un placer pa nos".

"Ahi si," Maria ta bisa y su cara ta bira corra. "Bo ta kere cu bo por pasa serca nos un dia? Kizas un di e dianan aki ora bo haya chens bo por pasa akibanda? Maria ta tene su rosea aden, pasobra el a hera dal un grito di

alegria. Esta un homber, e ta pensa, e ta contesta: "Claro, ta bon. Ki ora mi por hayabo? Mayan mainta prome cu dies dos'or?". "Si, nos lo sperabo cu mucho gusto". Cu atencion e ta scucha e stem agradabel na e otro linja, y casi e no por warda te mayan. E ta sera e telefoon, y ta corre sali. Pero prome cu e jega na e trapi, e ta tende un stem ta puntra: "La bo tata nan a jama, Maria?". E figura chikito di senjora de Graaf ta sali di e comedor y ta drenta den e corredor.

"Dispensami mama, pero tabata un jamada di negoshi pa bo jiu muher mayor". Un sonrisa chikito ta aparece riba cara di senjora de Graaf. Prome e ta keda mira su jiu muher poco stranjo, manera cu el a spera, cu esaki ta bay bise algo mas, pero e no ta puntre nada. Maria tabata tin intencion di bise ken a jama y pakiko, pero despues el a pense bon y el a dicidi di keda keto. Toch no tin nada di conta ainda. Papa no a jega cas ainda?", e ta puntra. "Si el a bin, te cu el a sali atrobe". Su mama ta contesta suspirando. "Net e tabata comiendo, ora telefoon a ring.

Tabata di e clinica, nan a pidie pa bin, como ta trata di un caso urgente ... Ni siquiera e por a cab'i come. "Mihor papa bira profesor", Maria ta bisa.

"Asina e por bin biba mas trankil". "Mi ta kere cu hamas e lo kier esey", senjora de Graaf ta bisa. "E ta gusta e trabou practico aki. "Mi por comprende, pasobra ta esaki ta esun real". Maria ta contesta. E ta cuminsa subi e trapi, pensando si e ta sigui cu su trabou di biha of no. E ta cay sinta na su lessenaar, pero despues e ta constata, cu e storia cu e tabata trahando, ta parece asina leeuw, y e no por concentrar mas. "Stop di mors Maria", e ta bisa den su mes.

"Bo ta emocionado, y e confundi, mas ke bo mes nokier kere", e ta bolbe bisa den su mes. E ta sinta mas comodo den su stool y ta sigui pensa. Mario Blouw a bisa, cu tabata un placer pa nan. Ta pa cortesia e lo a bise? Of en realidad nan a gusta e boeki asina tanto? Pero en todo caso, nan mester ta interesa pasobra, sino nan no a manda jama. Basta nan no bay puntre cuanto e kier pa nan pagui, pasobra di esey si e no tin

ningun idea, y principalmente e cu ta nobo den e cosnan ey. Pero toch mi mester actua manera cu ya mi tin custumber di haci e trabounan ey", e ta bisa den su mes. Basta Mario Blouw ta un hende, cu ta kere liher. E otro companjero Wolbers, ya ta un hende grandi caba. Esey mesora ta nek bo. El a mire e dia cu el a liba e manuscrito. E homber tin un stem pisa y Maria ta corda cu el a bise e dia: "Oh, ta bo ta Maria de Graaf, cu sa publica algo den e revista di mucha? Pero nunca ainda bo no a skirbi un boeki. Y na su turno Maria a contesta. "Wel, mester tin un prome, pa e otronan sigui. El a haya gana di coy su boeki bek, pero ta bon mes cu e no a hacie. E ta bolbe sintie contento ora, cu e corda riba e jamada. E no por keda sinta, pero e ta cuminsa cana bay bin. Su mannan ta muestra nervioso y nan no por para keto. Un rato e ta coy uncas riba su lessenaar, despues e ta pone bek. E ta coy un revista, keda sin lese, bolbe lanta bek.

Mester ta un sensacion grandi pa mira bo propio boeki publica. Mare tabata awor mes, e ta pen-